**CABECERA**

**YACIMIENTO**: Castillo (Zorita de los Canes, Guadalajara)
**MUNICIPIO:** Zorita de los Canes
**PROVINCIA:** Guadalajara
**REF. AEHTAM:**
**REFERENCIA:** AEHTAM 4173; CIHM 4, 31
**N. INV:** Castillo (Zorita de los Canes, Guadalajara)
**TIPO YACIMIENTO:** CASTILLO
**OBJETO:** Arco
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA
**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Edilicia; Monumentum aedificationis
**TÉCNICA:** INCISION
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4
**H. MAX. LETRA:**
**H. MIN. LETRA:**
**RESPONS. EPIGR.:**
**REVISORES:**
**RESPONS. ARQUEOL.:**
**CONSERV. EPG.:** Original
**CONS. ARQ.:** R
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1
**FORMA:** Sillar
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**
Don Pero Diaz me fe/cit en la Era de mi/lle e CCC e XX VIII / annos.

Lectura dada por CIHM 4, 31.
**APARATO CRÍTICO:**
*PERO: Layna Serrano (1994) y García Marquina (1980) transcriben RU I en lugar de DON PERO. Herrera Casado (2000) no transcribe DON.*
*L A : Quadrado y de la Fuente (1978) no transcriben esta palabra.*
*M I LLE: Torres Campos y Balbás (1919) y Torres Balbás (1952) transcriben M I L.*
*A NNOS: Torres Campos y Balbás (1919) transcribe A NO ...*

*Torres Balbás (1952) no transcribe esta palabra*
*Quadrado y de la Fuente (1978) transcribe la data como T CC e XXV III*
*Layna Serrano (1994),* García Marquina (1980) y Herrera Casado (2000) transcriben la data simplemente como ER A 1328 ( CI HM 4, 31).

**TRADUCCIÓN:**
Don Pedro Díaz me hizo en el año 1290.

Traducción dada por CIHM 4, 31.

**COMENTARIO:**
El texto de la inscripción ha sido mal transcrito por algunos autores (García Marquina y Layna Serrano) por considerar que al no haber ningún maestre de Calatrava con el nombre de Pero Diaz el que más se le aproximaba era Ruy Díaz (de Yanguas), maestre en cuya época, además, se acometió la mejora de las edificaciones del castillo. Además de no ser ese el nombre que se lee en la inscripción, la datación explícita de ésta, en 1290, impide identificar al autor de la inscripción con este maestre, pues gobernó la Orden entre 1207 y 1212. Conocemos el nombre de varios comendadores de Zorita, pero solo uno llamado Pedro Díaz, del cual sabemos gracias a una carta, supuestamente fechada en 1260 y conservada en el archivo de Almonacid, en la que consta como Pero Díaz, comendador de Zorita, hace un cambio de heredades por mandamiento del maestre Ruy Pérez. La datación explícita de la inscripción es en 1290. Lo más probable es que esta carta haya sido mal datada, dado que en 1260 el Maestre era Pedro Yáñez o Ibáñez (1254-1267), mientras que Ruy Pérez gobernó la Orden entre 1284 y 1295, con lo cual lo más plausible es que la data real de esta carta sea 1290, con lo cual cuadran el nombre del Maestre que ordena el cambio de heredades y el del Comendador que lo hizo en su nombre, que además reparó el castillo y ordenó grabar y exhibir la inscripción objeto de estudio (CIHM 4, 31).

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 4, 31
**SIGNARIO:** LATINO
**SEPARADORES:** DOS PUNTOS
**LENGUA:** LATIN
**NÚM. TEXTOS:** 1
**METROLOGIA:**
**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Monumentum aedificationis del castillo de Zorita de los Canes (CIHM 4, 31). La inscripción se encuentra en un sillar del arco de entrada de la parte oriental del castillo.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica (CIHM 4, 31).

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**
**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**
**DATACIÓN:** 1290 d.C., siglo XIII (CIHM 4, 31).
**CRIT. DAT.:** Fecha en inscripción (CIHM 4, 31).
**CONTEXTO HALLAZGO:** Castillo de Zorita de los Canes, arco de entrada de la parte oriental, en un sillar encima del arco gótico ojival de la torre albarrana (CIHM 4, 31).
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4173; CIHM 4, 31; García Morilla, Alejandro (2022) "El papel de la funcionalidad en la clasificación tipológica de las inscripciones: la concepción integral del monumento

epigráfico. Un primer acercamiento", Espacio, Tiempo y Forma. Serie III, Historia Medieval 35, pp. 299-324. García López, J.C. - Pérez Villamil, M. (2002) Relaciones Topográficas de la provincia de Guadalajara, Guadalajara, [2ª edición en CD Rom; 1 ª edición Madrid, 1908- 1911]. Herrera Casado, Antonio (2000) Guía de campo de los castillos de Guadalajara, Guadalajara, p. 127. Layna Serrano, F. (1994) Castillos de Guadalajara, Guadalajara, [1 ª ed. en 1933], p. 341. Ruiz Montejo, Inés - Frontón Simón, Isabel - Pérez Navarro, Francisco Javier (1992) La herencia del románico en Guadalajara, Toledo, p. 99. García Marquina, F. (1980) Guía de los castillos de Guadalajara, Guadalajara, p. 19. Quadrado, J.M. - Fuente, V. de la (reed. 1978) España, sus monumentos y sus artes. Castilla La Nueva. Tomo II: Guadalajara y Cuenca, Barcelona, [1ª edición Barcelona, 1886], p. 103, n. l. Torres Balbás, Leopoldo (1952) Arquitectura gótica, vol. VII de Ars Hispaniae. Historia Universal del Arte Hispánico, Madrid, p. 146. Torres Campos y Balbás, L. (1919) "El castillo de Zorita de los Canes (Guadalajara)", , Boletín de la Sociedad Española de Excursiones. Arte, Arqueología, Historia, XXVII, p. 102.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

**LAM XXII**